

Chemické dezinfekčné a antiseptické prípravky
Kvantitatívna suspenzná skúška na vyhodnotenie
baktericídnej aktivity chemických dezinfekčných a
antiseptických prípravkov používaných v
potravinárstve, priemysle, domácnostiach a v
inštitucionálnych oblastiach
Skúšobná metóda a požiadavky (fáza 2, krok 1)

STN EN 1276

85 7012

Chemical disinfectants and antiseptics - Quantitative suspension test for the evaluation of bactericidal activity of chemical disinfectants and antiseptics used in food, industrial, domestic and institutional areas - Test method and requirements (phase 2, step 1)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy. This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 12/19

Obsahuje: EN 1276:2019

Oznámením tejto normy sa ruší STN EN 1276 (85 7012) z marca 2010

STN EN 1276: 2020

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN 1276

August 2019

ICS 71.100.35

Supersedes EN 1276:2009

English Version

Chemical disinfectants and antiseptics - Quantitative suspension test for the evaluation of bactericidal activity of chemical disinfectants and antiseptics used in food, industrial, domestic and institutional areas - Test method and requirements (phase 2, step 1)

Antiseptiques et désinfectants chimiques - Essai quantitatif de suspension pour l'évaluation de l'activité bactéricide des antiseptiques et des désinfectants chimiques utilisés dans le domaine de l'agroalimentaire, dans l'industrie, dans les domaines domestiques et en collectivité - Méthode d'essai et prescriptions (phase 2, étape 1)

Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika -Quantitativer Suspensionsversuch zur Bestimmung der bakteriziden Wirkung chemischer Desinfektionsmittel und Antiseptika in den Bereichen Lebensmittel, Industrie, Haushalt und öffentliche Einrichtungen -Prüfverfahren und Anforderungen (Phase 2, Stufe 1)

This European Standard was approved by CEN on 17 June 2019.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 1276:2019 (E)

Cont	tents	Page
Europ	ean foreword	3
Intro	luction	4
1	Scope	5
2	Normative references	6
3	Terms and definitions	6
4	Requirements	7
5	Test method	8
5.1	Principle	8
5.2	Materials and reagents	9
5.3	Apparatus and glassware	12
5.4	Preparation of test organism suspensions and product test solutions	13
5.5	Procedure for assessing the bactericidal activity of the product	15
5.6	Experimental data and calculation	21
5.7	Verification of methodology	24
5.8	Expression of results and precision	25
5.9	Interpretation of results - conclusion	25
5.10	Test report	26
Annex	x A (informative) Referenced strains in national collections	28
Annex	x B (informative) Neutralizers and rinsing liquids	29
Annex	x C (informative) Graphical representations of dilution neutralization method and membrane filtration method	31
Annex	x D (informative) Example of a typical test report	35
Annex	x E (informative) Precision of the test result	39

European foreword

This document (EN 1276:2019) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 216 "Chemical disinfectants and antiseptics", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2020 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2020.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 1276:2009.

Data obtained by using the latest version of EN 1276 are still valid.

The main changes in relation to EN 1276:2009 are:

- handrub and handwash test conditions and test requirements have been harmonized with EN 13727;
- interfering substance for breweries, soft drinks, cosmetics and cleaning in place have been deleted.
 A sentence to allow additional interfering substance for specific applications has been added;
- the obligatory conditions (temperature and contact time) have been deleted. The text has been harmonized with EN 13727 keeping specified time intervals and temperature steps;
- test conditions for temperatures \geq 40 °C have been added.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

This document describes a suspension test for establishing whether a chemical disinfectant or antiseptic has or does not have bactericidal activity in the fields described in the scope.

This laboratory test takes into account practical conditions of application of the product, including contact time, temperature, test organisms and interfering substance, i.e. conditions which may influence its action in practical situations.

The conditions are intended to cover general purposes and to allow reference between laboratories and product types. Each utilization concentration of the chemical disinfectant or antiseptic found by this test corresponds to defined test conditions. However, for some applications, the recommendations of use of a product can differ and therefore additional test conditions need to be used.

1 Scope

This document specifies a test method and the minimum requirements for bactericidal activity of chemical disinfectant and antiseptic products that form a homogeneous, physically stable preparation when diluted with hard water or - in the case of ready-to-use products - with water. Products can only be tested at a concentration of 80 % or less, as some dilution is always produced by adding the test organisms and interfering substance.

This document applies to products that are used in food, industrial, domestic and institutional areas excluding products used he following areas are at

on		g tis	reas and situations where disinfection is medically indicated and ϵ sues except those for hand hygiene in the above considered areas. Thed:
a)	pro	cessi	ing, distribution and retailing of:
	1)	foo	d of animal origin:
		_	milk and milk products;
		_	meat and meat products;
		_	fish, seafood, and related products;
		_	eggs and egg products;
		_	animal feeds;
		_	etc.
	2)	foo	d of vegetable origin:
		_	beverages;
		_	fruits, vegetables and derivatives (including sugar, distillery, etc.);
		_	flour, milling and baking;
		_	animal feeds;
		_	etc.
b) institutional and domestic areas:		ional and domestic areas:	
	_	cate	ering establishments;
	_	pul	olic areas;
	_	pul	olic transports;
	_	sch	ools;
	_	nur	rseries;
	_	sho	ps;
	_	spo	orts rooms;

waste containers (bins, etc.);

EN 1276:2019 (E)

c)

_	hotels;	
_	dwellings;	
_	clinically non sensitive areas of hospitals;	
_	offices;	
_	etc.	
other industrial areas:		
_	packaging material;	
_	biotechnology (yeast, proteins, enzymes, etc.);	
_	pharmaceutical;	
_	cosmetics and toiletries;	
_	textiles;	

space industry, computer industry;

EN 14885 specifies in detail the relationship of the various tests to one another and to "use recommendations".

2 Normative references

etc.

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 12353, Chemical disinfectants and antiseptics - Preservation of test organisms used for the determination of bactericidal (including Legionella), mycobactericidal, sporicidal, fungicidal and virucidal (including bacteriophages) activity

EN 14885:2018, Chemical disinfectants and antiseptics - Application of European Standards for chemical disinfectants and antiseptics

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN